

skal fremsende en bekræftet genpart af den ændrede statut til samtlige medlemmer af Den internationale Arbejdsorganisation.

Artikel 3.

2 eksemplarer af nærværende dokument skal kræftes ved underskrift af konferencens præsident og af Det internationale Arbejdsbureaus generaldirektør. Det ene eksemplar skal opbevares i Det internationale Arbejdsbureaus arkiv, og det andet skal fremsendes til De forenede Nationers generalsekretær til indregistrering i overensstemmelse med artikel 102 i De forenede Nationers pagt. Generaldirektøren skal fremsende en bekræftet genpart af dokumentet til samtlige medlemmer af Den internationale Arbejdsorganisation.

Artikel 4.

1. De officielle ratifikationer eller tiltrædelser af nærværende ændring skal fremsendes til Det internationale Arbejdsbureaus generaldirektør, som skal underrette Organisationens medlemsstater om modtagelsen heraf.

2. Nærværende ændring træder i kraft i henhold til bestemmelserne i artikel 36 i Organisationens statut.

3. Ved ikrafttrædelsen af nærværende dokument skal Det internationale Arbejdsbureaus generaldirektør underrette samtlige medlemmer af Den internationale Arbejdsorganisation samt De forenede Nationers generalsekretær herom.

Dokument om ændring i Den internationale Arbejdsorganisations statut.

Den internationale Arbejdsorganisations generalkonference,

der er blevet sammenkaldt i Genève af Det internationale Arbejdsbureaus styrelsesråd, og som den 17. juni 1964 er trådt sammen til sin 48. samling, og

som er blevet enig om at indsætte en bestemmelse i Den internationale Arbejdsorganisations statut, hvorefter konferencen bemyndiges til midlertidigt at udelukke et medlem, som af De forenede Nationer er blevet anset for åbenlyst og vedvarende at forfølge en officiel, rædiskriminerende politik, som f. eks. *apartheid*, fra deltagelse i den internationale arbejdskonference, hvilket spørgsmål er optaget som 12. punkt på dagsordenen, vedtager i dag den 9. juli 1964 følgende dokument nr. 2 af 1964 om ændring i Den internationale Arbejdsorganisations statut:

Artikel 1.

Fra datoen for nærværende dokumentes ikrafttræden at regne ændres Den internationale Arbejdsorganisations statut ved tilføjelse af en ny artikel med følgende ordlyd:

„Den internationale Arbejdsorganisations generalkonference kan på et møde, hvor spørgsmålet er sat på dagsordenen, og med et flertal af $\frac{2}{3}$ af mødedeltagerne, herunder $\frac{2}{3}$ af de regeringsrepræsentanter, der er til stede, og deltager i stemmeafgivningen, midlertidigt udelukke fra deltagelse i den internationale arbejdskonference et medlem, som af De forenede Nationer er blevet anset for åbenlyst og vedvarende at forfølge en officiel, rædiskriminerende politik, som f. eks. *apartheid*; en sådan midlertidig udelukkelse berører ikke det pågældende medlems forpligtelser i henhold til statuten og de konventioner, det har ratificeret; udelukkelsen opretholdes, indtil konferencen på forslag af styrelsesrådet med et flertal af $\frac{2}{3}$ af mødedeltagerne, herunder $\frac{2}{3}$ af de regeringsrepræsentanter, der er til stede og deltager i stemmeafgivningen, finder, at det pågældende medlem har ændret sin politik.“

Artikel 2.

Ved nærværende dokumentes ikrafttræden skal Det internationale Arbejdsbureaus generaldirektør drage omsorg for, at der udarbejdes en officiel udgave af Den internationale Arbejdsorganisations statut, således som den er ændret ved bestemmelserne i nærværende dokument, i 2 originale eksemplarer, behørigt bekræftet ved hans underskrift. Det ene eksemplar skal opbevares i Det internationale Arbejdsbureaus arkiv, og det andet skal fremsendes til De forenede Nationers generalsekretær til indregistrering i overensstemmelse med artikel 102 i De forenede Nationers pagt. Generaldirektøren skal fremsende en bekræftet genpart af den ændrede statut til samtlige medlemmer af Den internationale Arbejdsorganisation.

Artikel 3.

2 eksemplarer af nærværende dokument skal kræftes ved underskrift af konferencens præsident og af Det internationale Arbejdsbureaus generaldirektør. Det ene eksemplar skal opbevares i Det internationale Arbejdsbureaus arkiv, og det andet skal fremsendes til De forenede Nationers generalsekretær til indregistrering i overensstemmelse med artikel 102 i De forenede Nationers pagt. Generaldirektøren skal fremsende en bekræftet genpart af dokumentet til samtlige medlemmer af Den internationale Arbejdsorganisation.